

Texte 02 : Au café



Version en hebreu

היום אני הולך לבית קפה ליד הבית שלי, אני יושב ליד החלון והמלצר מביא לי תפריט, אני מזמין קפה ועוגה, הקפה חם מאוד והעוגה מתוקה וטעימה, אנשים מדברים סביבי ואני שומע מוזיקה שקטה, חבר שלי מגיע, אנחנו מדברים על העבודה ואז צוחקים, אנחנו שותים עוד קפה, הזמן עובר מהר ואחר כך אני חוזר הביתה.

Version phonétique

Hayom ani holekh lebeit kafe leyad habayit sheli, ani yoshev leyad hachalon vehameltsar mevi li tafrit, ani mazmin kafe ve'uga, hakafe cham meod vеха'uga metuka veta'ima, anashim medabrim s'vivi ve'ani shomea muzika shketah, chaver sheli magia, anachnu medabrim al ha'avoda ve'az tzohakim, anachnu shotim od kafe, hazman over מהר ve'achar kach ani chozer habayta.

Traduction en français

Aujourd'hui je vais au café près de chez moi, je m'assois près de la fenêtre et le serveur m'apporte un menu, je commande un café et un gâteau, le café est très chaud et le gâteau est sucré et délicieux, les gens parlent autour de moi et j'entends une musique douce, mon ami arrive, nous parlons du travail puis nous rions, nous buvons encore du café, le temps passe vite et ensuite je rentre chez moi.

Vocabulaire

בית קפה (beit kafe) : café
 חלון (halon) : fenêtre
 מלצר (meltzar) : serveur
 תפריט (tafrit) : menu
 עוגה (uga) : gâteau
 חם (ham) : chaud
 מתוק (matok) : sucré
 טעים (taim) : délicieux

זמן (zman) : temps
 מוזיקה (muzika) : musique
 חבר (haver) : ami
 בית (bayit) : maison
 אנשים (anashim) : gens
 קפה (kafe) : café
 יום (yom) : jour

Verbes

להזמין (lehazmin) : commander
 לשבת (lashevet) : s'asseoir
 להביא (lehavi) : apporter
 להגיע (lehagia) : arriver
 לשמוע (lishmoa) : entendre
 לדבר (ledaber) : parler
 לצחוק (litzhok) : rire
 לשתות (lishtot) : boire
 לעבור (laavor) : passer

לחזור (lachzor) : revenir
 להיות (lihyot) : être
 לראות (lirot) : voir
 ללכת (lalechet) : aller
 לאכול (leechol) : manger
 לחשוב (lachshov) : penser